KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 februari 2005

om fördelning av de mängder kontrollerade ämnen som tillåts för viktiga användningsområden inom gemenskapen under 2004 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000

(delgivet med nr K(2005) 293)

(Endast de danska, engelska, estniska, finska, franska, italienska, nederländska, portugisiska, slovenska, spanska, tjeckiska och tyska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2005/171/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 av den 29 juni 2000 om ämnen som bryter ned ozonskiktet [1], särskilt artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

(1) Gemenskapen har redan avvecklat tillverkningen och användningen av klorfluorkarboner, andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner, haloner, koltetraklorid, 1,1,1-trikloretan, bromfluorkolväten och bromklormetan.

(2) Kommissionen skall varje år fastställa viktiga användningsområden för dessa kontrollerade ämnen, tillåtna kvantiteter och vilka företag som får använda dem.

(3) Beslut IV/25 av parterna till Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet, nedan kallat Montrealprotokollet, innehåller de kriterier som kommissionen skall använda för att fastställa viktiga användningsområden, och enligt beslutet får varje part framställa och använda kontrollerade ämnen för dessa viktiga användningsområden.

(4) Enligt beslut XV/8 av parterna till Montrealprotokollet får de kontrollerade ämnen som anges i bilagorna A, B och C till Montrealprotokollet (grupp II- och grupp III-ämnen) framställas och användas för viktiga användningsområden inom laboratorie- och analysverksamhet enligt bilaga IV till rapporten från parternas sjunde möte, under förutsättning att villkoren i bilaga II till rapporten från parternas sjätte möte och i beslut VII/11 och beslut XI/15 av parterna till Montrealprotokollet är uppfyllda.

(5) I enlighet med punkt 3 i beslut XII/2 om åtgärder för att underlätta övergången till klorfluorkarbonfria dosinhalatorer, fattat vid tolfte mötet av parterna till Montrealprotokollet, underrättade Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Sverige, Tjeckien, Tyskland och Österrike Förenta nationernas miljöprogram [2] om att klorfluorkarboner (CFC) inte längre är viktiga för tillverkningen av särskilda CFC-dosinhalatorer med kortverkande beta-agonister. Enligt artikel 4.4 i b i förordning (EG) nr 2037/2000 får klorfluorkarboner bara användas eller släppas ut på marknaden om de är avsedda för de viktiga användningsområden som avses i artikel 3.1 i den förordningen. Eftersom flera länder har fastställt att det inte längre finns några viktiga användningsområden har efterfrågan på klorfluorkarboner i gemenskapen minskat. Enligt artikel 4.6 är det dessutom förbjudet att importera och på marknaden släppa ut produkter som innehåller klorfluorkarboner, om inte klorfluorkarbonerna i produkterna anses viktiga enligt villkoren i artikel 3.1.

(6) Kommissionen offentliggjorde den 11 juli 2003 ett meddelande [3] riktat till företag inom gemenskapen (EU-15) som har begärt att kommissionen skall pröva om de kan använda kontrollerade ämnen för viktiga användningsområden i gemenskapen under 2004, och den 11 maj 2004 [4] ett meddelande till företag i de tio nya medlemsstaterna, och har därigenom fått deklarationer från företagen om hur de vill använda de kontrollerade ämnena för viktiga användningsområden under 2004.

(7) Kommissionens beslut 2004/209/EG av den 28 januari 2004 om fördelning av de mängder kontrollerade ämnen som tillåts för viktiga användningsområden inom gemenskapen under 2004 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2037/2000 [5] bör ändras med hänsyn till inbegripandet av särskilda kvantiteter av ozonnedbrytande ämnen som krävs för viktiga användningsområden i de tio nya medlemsstaterna från och med den 1 maj 2004.

(8) För att göra lagstiftningen mera entydig och överskådlig bör därför beslut 2004/209/EG ersättas.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den förvaltningskommitté som inrättas genom artikel 18.1 i förordning (EG) nr 2037/2000.

[1] EGT L 244, 29.9.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2077/2004 (EGT L 359, 4.12.2004, s. 28).

[2] Se Internet (www.unep.org/ozone/dec12-2-3.shtml).

[3] EUT C 162, 11. 7.2003, s. 19.

[4] EUT C 133, 11.5.2004, s. 12.

[5] EUT L 66, 4.3.2004, s. 36.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp I (klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig medicinsk verksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 1 428 553,000 kg.

2. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp I (klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115) och grupp II (andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 73 336,765 kg.

3. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp III (haloner) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 19 268,700 kg.

4. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp IV (koltetraklorid) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 141 834,000 kg.

5. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp V (1,1,1-trikloretan) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 529,300 kg.

6. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp VII (bromfluorkolväten) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 3,070 kg.

7. Den mängd kontrollerade ämnen i grupp IX (bromklormetan) som omfattas av förordning (EG) nr 2037/2000 och som får användas inom viktig laboratorieverksamhet i gemenskapen under 2004 fastställs till en ozonnedbrytande potential motsvarande 13,248 kg.

Artikel 2

CFC-dosinhalatorerna i bilaga I får inte släppas ut på marknaden i de länder som fastställt att klorfluorkarboner inte längre är viktiga för dessa produkter.

Artikel 3

Under perioden 1 januari–31 december 2004 gäller följande:

1) Kvoter för användning av klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 inom viktig medicinsk verksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga II.

2) Kvoter för användning av klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115 och andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga III.

3) Kvoter för användning av haloner inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga IV.

4) Kvoter för användning av koltetraklorid inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga V.

5) Kvoter för användning av 1,1,1-trikloretan inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga VI.

6) Kvoter för användning av bromfluorkolväten inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga VII.

7) Kvoter för användning av bromklormetan inom viktig laboratorieverksamhet skall tilldelas de företag som anges i bilaga VIII.

8) Kvoter för klorfluorkarbonerna 11, 12, 113, 114 och 115, andra fullständigt halogenerade klorfluorkarboner, koltetraklorid, 1,1,1-trikloretan, bromfluorkolväten och bromklormetan inom viktiga användningsområden fastställs i bilaga IX.

Artikel 4

Beslut 2004/209/EG skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till det upphävda beslutet skall anses som hänvisningar till detta beslut.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till följande företag:

3M Health Care Ltd
3M House Morley Street
Loughborough
Leicestershire LE11 1EP
Förenade kungariket

Aventis
London Road, Holmes Chapel
Cheshire CW4 8BE
Förenade kungariket

Bespak PLC
North Lynn Industrial Estate
King's Lynn
PE30 2JJ – Norfolk
Förenade kungariket

Boehringer Ingelheim GmbH
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein

Chiesi Farmaceutici SpA.
Via Palermo 26/A
I-43100 Parma

GlaxoSmithKline
Speke Boulevard
Speke
L24 9JD – Liverpool
Förenade kungariket

IG Sprühtechnik GmbH
Im Hemmet 1
D-79664 Wehr

Inyx Pharmaceuticals Ltd
Astmoor Industrial Estate
9 Arkwright Road RUNCORN
Cheshire WA7 1NU
Förenade kungariket

IVAX Ltd
Unit 301 Industrial Park
Waterford
Irland

Jaba Farmaceutica SA
Rua da Tapada Grande no. 2
P- 2710-089 Abrunheira, Sintra

Laboratorio Aldo Union SA
Baronesa de Maldá 73
Espluges de Llobregat
E-08950 Barcelona

Otsuka Pharmaceuticals (E)
Provenca, 388
E-08025 Barcelona

SICOR SpA
Via Terrazzano 77
I-20017 RHO Milano

Schering-Plough Labo NV
Industriepark 30
B-2220 Heist Op Den Berg

Valvole Aerosol Research Italiana
(VARI) Spa – LINDAL Group Italia
Via del Pino, 10
Olginate (LC)
I-23854 Italien

Valeas SpA Pharmaceuticals
Via Vallisneri, 10
I-20133 Milano

Valois SA
50 avenue de l'Europe
F-78160 Marly Le Roi

Acros Organics bvba
Janssen Pharmaceuticalaan 3a
B-2440 Geel

Airbus France
route de Bayonne 316
F-31300 Toulouse

Agfa-Gevaert NV
Septestraat 27
B-2640 Mortsel

Bie & Berntsen
Sandbaekvej 7
DK-2610 Rødovre

Biosolove B.V.
Waalreseweg 17
5554 HA Valkenswaard
Nederländerna

Butterworth Laboratories Ltd
54 Waldegrave Road, Teddington
Middlesex TW11 8NY
Förenade kungariket

Carl Roth GmbH
Schoemperlenstr. 1–5
D-76185 Karlsruhe

Elcom Group
Okružní 988
CZ-735 14 Orlová – Lutyně

Environnement SA
111 Bd Robespierre,
BP 4513
F-78304 Poissy

Fisher Scientific
Bishop Meadow Road
LE11 5RG Loughborough
Förenade kungariket

Health Protection Inspectorate-Laboratories
Paldiski mnt 81
EE-10617 Tallinn

Honeywell Specialty Chemicals
Wunstorfer Strasse 40
Postfach 100262
D-30918 Seelze

Institut Scientifique de Service Public (ISSeP)
Rue du Chéra, 200
B-4000 Liège

Institut E. Malvoz (B)
Quai du Barbou, 4
B-4000 Liège

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn Cheshire WA7 4QF
Förenade kungariket

Katholieke Universiteit Leuven
Krakenstraat 3
B-3000 Leuven

Laboratoires Sérobiologiques
3 rue de Seichamps
F-54425 Pulnoy

LGC Promochem GmbH
Mercatorstr. 51
D-46485 Wesel

Mallinckrodt Baker (BV)
Teugseweg 20
7418 AM Deventer
Nederländerna

Merck KgaA
Frankfurter Strasse 250
D-64271 Darmstadt

Mikro + Polo d.o.o.
Lackova 78
SLO-2000 Maribor

Panreac Quimica SA
Riera de Sant Cugat 1
E-08110 Montcada I Reixac (Barcelona)

Rohs Chemie GmbH
Berliner Str. 54
D-53819 Neunkirchen-Seelsheid

Sanolabor d.d.
Leskoškova 4
SLO-Ljubljana

SDS Solvants, Documentation, Synthèses SA
Z.I. de Valdonne, BP 4
F-13124 Peypin

Sigma-Aldrich Chemie GmbH
Riedstrasse 2
D-89555 Steinheim

Sigma-Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais
L'isle d'abeau Chesnes
F-38297 St Quentin Fallavier

Sigma-Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road Gillingham SP8 4XT
Förenade kungariket

Sigma-Aldrich Laborchemikalien
Wunstorfer Strasse 40, Postfach 100262
D-30918 Seelze

VWR I.S.A.S.
201 rue Carnot
F-94126 Fontenay-sous-bois

University of Technology Vienna
Institut of Industrial Electronics and Material Science
Gusshausstrasse 27-29
A-1040 Wien

YA-Kemia Oy – Sigma-Aldrich Finland
Teerisuonkuja 4
FI-00700 Helsingforsi

Utfärdat i Bryssel den 23 februari 2005.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

I enlighet med punkt 3 i beslut XII/2 om åtgärder för att underlätta övergången till klorfluorkarbonfria dosinhalatorer, fattat vid tolfte mötet av parterna till Montrealprotokollet, fastställde följande parter att det finns lämpliga klorfluorkarbonfria dosinhalatorer och att klorfluorkarboner därmed inte längre är viktiga i den mening som avses i protokollet när de kombineras med någon av följande produkter:

Land \ Produkt	Salbutamol	Terbutaline	Fenoterol	Orciprenaline	Reproterol	Carbuterol	Hexoprenaline	Pirbuterol	Clenbuterol	Bitolterol	Procaterol	Beclomethasone	Dexamethasone	Flunisolide	Fluticasone	Budesonide	Triamcinolone	Ipratropium bromide	Oxitropium Bromide
Österrike	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Belgien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Tjeckien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Danmark	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Finland	X																		
Frankrike	X																		
Tyskland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Grekland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Irland	X																		
Luxemburg	X																		
Portugal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Nederländerna	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Norge	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Sverige	X																		
Förenade kungariket	X																		

Källa: Internet (www.unep.org/ozone/dec12-2-3.pdf).

BILAGA II

VIKTIG MEDICINSK VERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp I som får användas för tillverkning av dosinhalatorer för behandling av astma och andra kroniska sjukdomar som medför andningssvårigheter tilldelas följande:

3M (UK)
Aventis (UK)
Bespak (UK)
Boehringer Ingelheim (DE)
Chiesi (IT)
Glaxo Smith Kline (UK)
IG Sprühtechnik (DE)
Inyx Pharmaceuticals (UK)
IVAX (IE)
Jaba Farmaceutica (PT)
Lab. Aldo-Union (ES)
Otsuka Pharmaceuticals (ES)
Sicor (IT)
Schering-Plough (BE)
V.A.R.I. (IT)
Valeas (IT)
Valois (FR)

BILAGA III

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupperna I och II som får användas inom laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Butterworth Laboratories (UK)
Biosolve (NL)
Carl Roth (DE)
Elcom Group (CZ)
Environnement SA (FR)
Honeywell Specialty Chemicals (DE)
Ineos Fluor (UK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
LGC Promochem (DE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
SDS Solvants (FR)
Sanolabor (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
University Of Technology Vienna (AT)
Ya Kemia Oy – Sigma Aldrich (FI)

BILAGA IV

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp III som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Airbus France (FR)
Butterworth Laboratories (UK)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA V

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp IV som får användas inom laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Acros Organics (BE)
Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Biosolve (NL)
Butterworth Laboratories (UK)
Fisher Scientific (UK)
Health Protection Inspectorate-Laboratories (EE)
Institut E. Malvoz (BE)
Institut Scientifique de Service Public (ISSeP) (BE)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Laboratoires Sérologiques (FR)
Mallinckrodt Baker (NL)
Merck KGaA (DE)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
Rohs Chemie (DE)
SDS Solvants (FR)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
Sigma Aldrich Laborchemikalien (DE)
VWR I.S.A.S. (FR)
YA-Kemia Oy (FI)

BILAGA VI

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp V som får användas inom laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Acros Organics (BE)
Agfa-Gevaert (BE)
Bie & Berntsen (DK)
Katholieke Universiteit Leuven (BE)
Mallinckrodt Baker (NL)
Mikro + Polo (SI)
Panreac Química (ES)
Sanolabor d.d. (SI)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA VII

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp VII som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Acros Organics (BE)
Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)

BILAGA VIII

VIKTIG LABORATORIEVERKSAMHET

Kvoten kontrollerade ämnen i grupp IX som får användas i laboratorie- och analysverksamhet tilldelas följande:

Ineos Fluor (UK)
Sigma Aldrich Chemie (DE)
Sigma Aldrich Chimie (FR)

BILAGA IX

(Denna bilaga innehåller konfidentiella affärsuppgifter och offentliggörs inte.)